



# Programma

---

## **Sala del Consiglio degli Stati**

dalle 12.00 alle 12.30

### **L'attività parlamentare nella Camera alta**

Il punto di vista del presidente del Consiglio degli Stati Andrea Caroni.

Moderatore: Philipp Burkhardt, capo redazione  
Palazzo federale SRF.

---

## **Sala del Consiglio nazionale**

dalle 13.00 alle 13.45

### **A colloquio con i presidenti delle Camere**

La presidente del Consiglio nazionale Maja Riniker e il presidente del Consiglio degli Stati Andrea Caroni risponderanno alle domande dei visitatori.

Moderatore: Philipp Burkhardt, capo redazione  
Palazzo federale SRF

La discussione sarà interpretata simultaneamente in francese e in italiano.

---

## **Atrio sotto la cupola**

### **Esposizione «I 25 anni della nuova Costituzione federale»**

Il 18 aprile 1999 il Popolo e i Cantoni approvarono la revisione totale della Costituzione federale, che entrò in vigore il 1° gennaio 2000. La piccola esposizione, allestita davanti ai Tre Confederati, illustra le varie fasi del progetto: dalla redazione del nuovo testo costituzionale, alle deliberazioni in Parlamento fino alla votazione popolare.

---

## **Palazzo federale ovest**

### **Stanza delle riunioni del Consiglio federale**

La Cancelleria federale apre al pubblico i locali utilizzati per le riunioni e i ricevimenti del Consiglio federale e fornisce informazioni al riguardo.

---

### **Biblioteca del Parlamento – La prima sala del Consiglio nazionale**

Scopra la storia dei luoghi in cui si è riunita l'Assemblea federale – nella sala in cui il Consiglio nazionale si è riunito e ha fatto politica dal 1858 al 1902.

---

## **Informazioni sul Palazzo del Parlamento e sull'attività parlamentare**

### **Sala del Consiglio nazionale**

in lingua tedesca, ore 9.00 / 11.00 / 15.00

in lingua francese, ore 10.00 / 14.00 / 16.00

in lingua italiana, ore 14.00

### **Sala del Consiglio degli Stati**

in lingua tedesca, ore 9.30 / 14.30

in lingua francese, ore 11.30 / 15.30

in lingua italiana, ore 11.30

---

### **Musica dei Cantoni di provenienza dei presidenti delle Camere**

Durata ca. 20 min. per ogni esibizione

Musica popolare della tradizione con la band Trionetti, proveniente dal Cantone di Argovia

**Sala del Consiglio nazionale**, ore 11.30 / 12.30

**Sala del Consiglio degli Stati**, ore 9.00

Formazione appenzellese

**Sala del Consiglio nazionale**, ore 15.30

**Sala del Consiglio degli Stati**, ore 10.30 / 14.00

---

### **Café Zeitungszimmer**

Si conceda, come fanno i parlamentari, un gustoso spuntino e una bevanda nella caffetteria allestita nella sala dei giornali.

Bar con succo di mele per i bambini.

---

### **Programma per i bambini, nell'atrio sotto la cupola**

Concorsi, finti tatuaggi e realizzazione di spille

---

### **Audiovisita guidata**

#### **dentro e attorno il Palazzo del Parlamento**

Installi l'apposita app sul tuo telefono ed esplora in piena autonomia il Palazzo del Parlamento svizzero e le istituzioni ad esso correlate a Berna

---



Audioguide app

Attendiamo con piacere la sua visita!  
Il programma può essere soggetto a modifiche.